

FI Aloita tästä

SV Starta här

NO Start her



© 2015 Seiko Epson Corporation.
All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Lue tämä ensin / Les dette først / Läs detta först

Tulostinta käytettäessä on käsiteltävä mustetta erittäin huolellisesti. Mustetta voi roiskua mustesäiliöitä täytettäessä. Jos mustetta joutuu vaatteisiin tai tavaroihin, se ei ehkä lähde pois.

Denne skriveren krever forsiktig behandling av blekk. Blekk kan sprute når blekktanker etterfylles med blekk. Hvis du får blekk på klær eller eiendeler, vil det være umulig å fjerne.

Denna skrivare kräver en försiktig hantering av bläcket. Det kan skvätta bläck när bläckpatronen fylls på eller återfylls med bläck. Det är svårt att få bort bläck som hamnar på kläder eller föremål.



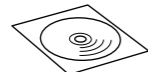
Tärkeää; noudatettava laitteiston vahingoittumisen estämiseksi. Viktigt; må observeres for å unngå skade på utstyret. Viktigt, måste efterföljas för att undvika skador på utrustningen.

1



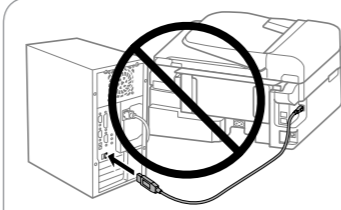
Windows

Sisältö voi vaihdella maan tai alueen mukaan.
Innholdet kan variere etter land.
Innehållet kan variera med plats.



- ❑ Älä avaa mustepullopakkausta, ennen kuin olet valmis täyttämään mustesäiliön. Mustepullot on tyhjiopakattu säilymisturvallisuuteksi.
- ❑ Vaikka mustepulloissa olisi lommoja, musteen laatu ja määrä ovat oikeat, ja musteita voi käyttää turvallisesti.
- ❑ Ikke åpne blekkhuspakken før du er klar til å fylle blekktanken. Blekkhuset er vakuumpakket for å sikre pålitelighet.
- ❑ Selv om noen blekkhus er bulkete, er kvaliteten og kvantiteten på blekk garantert, og de kan trygt brukes.
- ❑ Öppna inte det första startförpackningen med bläck förrän du är klar att fylla på bläckpatronen. Bläckflaskan är vakuumpackad för att bevara tillförlitligheten.
- ❑ Även om några av bläckflaskorna har bucklor så kan bläckets kvalitet och mängd garanteras och de kan användas utan problem.

2



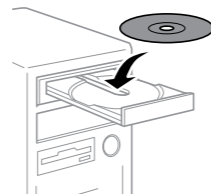
Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin saat kehotuksen tehdä niin.
Ikke koble til en USB-kabel med mindre du blir bedt om å gjøre det.
Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra det.

Windows

Laita CD laitteeseen ja seuraa näytöllä olevia ohjeita asennusprosessin lopettamiseksi.

Sett inn CD-en og følg instruksjonene på skjermen, for å fullføre oppsettet.

Mata in CD-skivan och följ instruktionerna på skärmen för att slutföra installationsprocessen.



Jos näyttöön ilmestyy palomuurin varoitusviesti, salli Epson-sovellusten käyttö.
Hvis du får et brannmurvarsel, må du tillate tilgang for Epson-applikasjoner.
Bevilja Epson-program åtkomst om en brandväggsvarning visas.

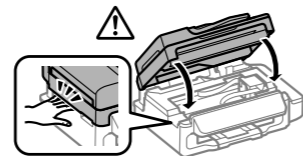
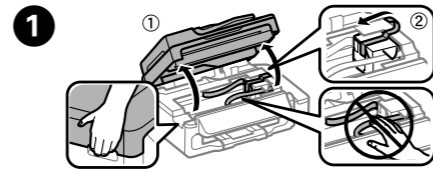
Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X iOS/Android No PC

Jatka seuraavaan vaiheeseen (osa 3).

Fortsett til neste trinn (del 3).

Fortsätt till nästa steg (avsnitt 3).

3

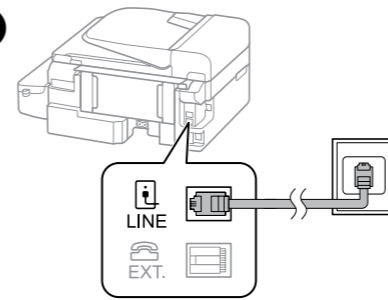


Poista kaikki suojamateriaalit.
Fjern all beskyttelsesemballasje.
Ta bort allt skyddsmaterial.



Älä koskaan aseta tulostinta pystyyn, vaikka varastoit tai kuljetat sitä, muussa tapauksessa muste saattaa vuotaa.
Plasser aldri skriveren vertikalt, selv når den lagres eller transporteres. Dersom du gjør det kan blekket lekke ut av beholderne sine.
Placera aldrig skrivaren vertikalt, även vid förvaring och transport, eftersom det kan orsaka bläckläckage.

2



Liitä puhelinkaapeli seinän puhelinpistokkeeseen ja tuotteen LINE-porttiin. Katso lisätietoja Käyttöoppaasta (pdf).

Koble en telefonkabel til en telefonkontakt og til LINE-porten på produktet. Se Brukerhåndbok (PDF) for mer informasjon.

Anslut en telefonkabel till ett telefonvägguttag och till LINE-porten på produkten. Se Bruksanvisningen (PDF) för mer information.

3

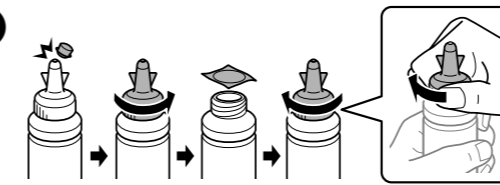


Avaa suoja, poista ja aseta kansi.
Åpne dekelet, fjern og ta av lokket.
Öppna luckan, ta bort den och sätt tillbaka den igen.



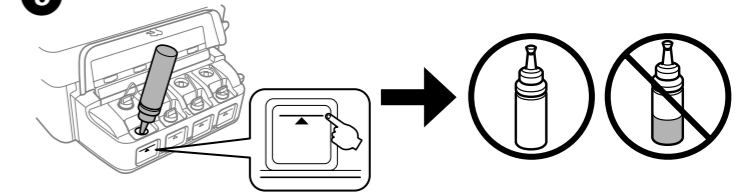
- ❑ Käytä tulostimen mukana toimitettuja mustepulloja.
- ❑ Epson ei takaa muiden valmistajien musteiden laatua tai luotettavuutta. Muiden valmistajien musteiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita Epson-laitteiden takuu ei kata.
- ❑ Bruk blekkhusene som fulgte med skriveren.
- ❑ Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uekte blekk. Bruk av uekte blekk kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier.
- ❑ Använd de bläckflaskor som levererades med skrivaren.
- ❑ Epson kan inte garantera kvaliteten eller tillförlitligheten av icke-originalbläck. Att använda icke-originalbläck kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

4



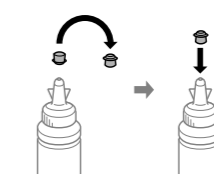
Katkaise, irrota ja sulje tiiviisti.
Dra av, fjern og deretter lukk godt.
Bryt av, avlägsna och montera tätt.

5



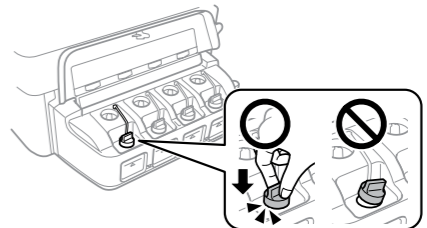
Täytä jokainen säiliö oikean värisellä musteella. Käytä kaikki pullossa oleva muste.
Fyll hver tank med blekk med riktig farge. Bruk alt blekket i flasken.
Fyll på varje behållare med rätt bläckfärg. Använd allt bläck i flaskan.

6



Asenna.
Installerer.
Montera.

7

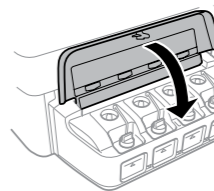


Sulje tiiviisti.
Lukk godt.
Stäng ordentligt.

8

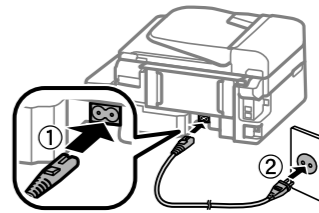
Toista vaiheet 3 – 7 kunkin mustepullon kohdalla.
Gjenta trinnene 3 til 7 for hvert blekkhus.
Upprepa steg 3 till 7 för varje enskild bläckflaska.

9



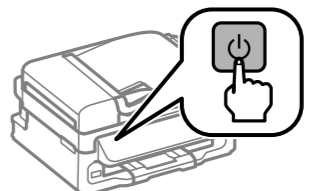
Sulje.
Lukk.
Stäng.

10



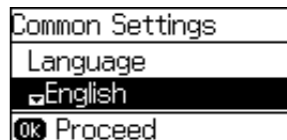
Yhdistä ja liitä pistokkeeseen.
Koble til, og plugg i.
Anslut kabeln till skrivaren och eluttaget.

11

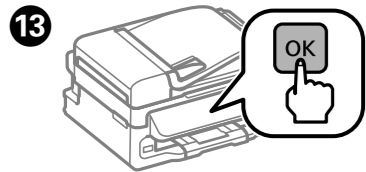


Kytke päälle.
Slå på.
Slå på.

12



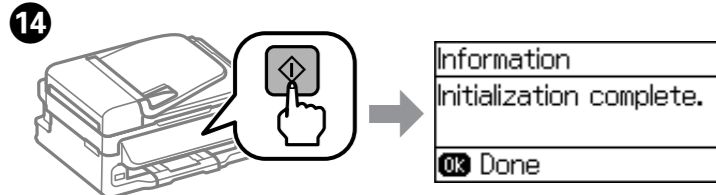
Valitse kieli, maa ja aika.
Velg et språk, land og tidspunkt.
Välj ett språk, ett land och en tid.



Kun viesti asennusohjeen katsomisesta tulee näkyviin, paina **OK 3 sekunnin** ajan.

Når meldingen for å se oppsettshåndboken vises, trykker du på **OK i 3 sekunder**.

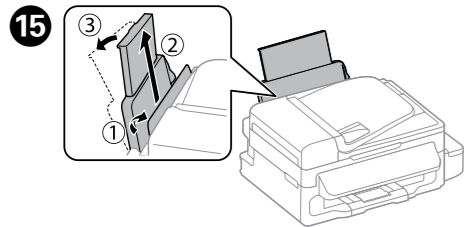
Når meddelande visas med installationshåndboken trycker du på **OK i 3 sekunder**.



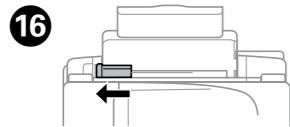
Varmista, että säiliöt ovat täynnä mustetta, ja aloita musteen lataus painamalla **OK**. Musteen lataus kestää noin 20 minuuttia.

Kontroller at tankene er fylt med blekk, og trykk på **OK** for å starte påfylling av blekk. Blekkklading tar omtrent 20 minutter.

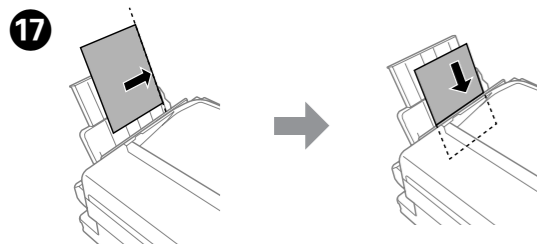
Se till att behållaren är fylld med bläck och tryck sedan på **OK** för att börja fylla på bläck. Det tar ca. 20 minuter att ladda bläcket.



Vedå pois.
Trek ut.
Dra ut.



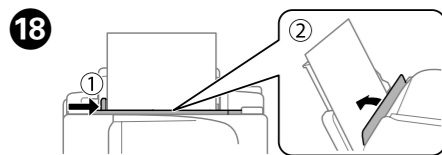
Liu'uta reunaohjainta vasemmalle.
Skyv kantveilederen til venstre.
Skjut kantstødet åt vänster.



Syötä paperi tulostettava puoli ylöspäin.

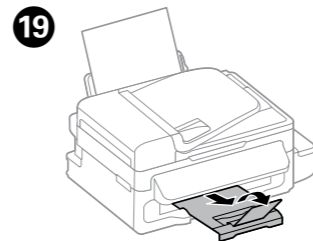
Fyll på papir med siden det skal skrives ut på vendt opp.

Fyll på papper med den utskrivningsbara sidan vänd uppåt.

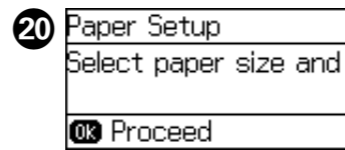


Liu'uta reunaohjain paikalleen ja sulje syöttösuoja.
Skyv kantveilederen og lukk arkføreren.
Skjut kantstødet och vänd tillbaka matarskyddet.

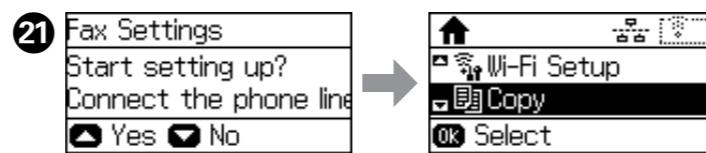
Älä lisää paperia reunaohjaimen sisäreunassa olevan nuolimerkin yläpuolelle.
Ikke legg i papir over pilen på kantveilederen.
Fyll inte på papper över pilmarkeringen på insidan av styrskenan.



Vedå pois.
Trek ut.
Dra ut.



Aseta paperin koko ja tyyppi.
Angi papirstørrelse og papirtype.
Välj pappersstorleken och papperstypen.



Paina **OK**, jos haluat asettaa faksin tai paina **OK** asettaaksesi sen myöhemmin.
Trykk på **OK** hvis du vil konfigurere faksen, eller trykk på **OK** for å konfigurere senere.
Tryck på **OK** om du vill konfigurera fax, eller tryck på **OK** för att konfigurera den senare.

Windows (No CD/DVD drive)
Mac OS X



Voit aloittaa määrittämisen, asentaa ohjelmiston ja määrittää verkkoasetukset vieraillemalla verkkosivustossa.

Gå nettsiden for å starte oppsettet, installere programvare og angi nettverksinnstillinger.

Besök webbplatsen för att starta installationsprocessen, installera programvaran och konfigurera nätverksinställningarna.

iOS/Android



Voit asentaa Epson iPrint -sovelluksen, aloittaa määrittämisen ja määrittää verkkoasetukset vieraillemalla verkkosivustossa.

Gå nettsiden for å installere Epson iPrint-applikasjonen, starte oppsettet og angi nettverksinnstillinger.

Besök webbplatsen för att installera Epson iPrint-programmet, starta installationen och konfigurera nätverksinställningarna.

Epson Connect

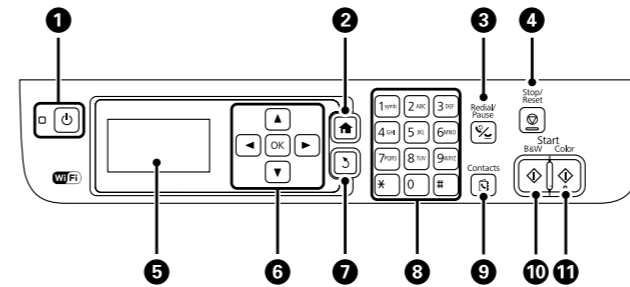
➔ <https://www.epsonconnect.com/>

Voit tulostaa mobiililaitteesta Epson Connect -yhteensopivaan tulostimeen mistä tahansa. Lue lisää verkkosivuilta.

Du kan bruke mobilenheten din til å skrive ut fra alle steder i hele verden til din Epson Connect-kompatible skriver. Se nettsiden for mer informasjon.

Genom att använda din mobila enhet kan du skriva ut från valfri plats jorden runt till din Epson Connect-kompatibla skrivare. Besök webbplatsen för mer information.

Ohjauspaneelin käyttöohje / Veiledning for kontrollpanel / Guide till kontrollpanelen



1 Käynnistää tai sammuttaa tulostimen.
Vedå virtajohto pistokkeesta, kun valo on sammunut.
Slår skriveren på eller av.
Ta ut strømkabelen når strømlampen er av.
Slår på eller av skrivaren.
Kopla ur strømsladden når strømindikatorn släcks.

2 Tuo näkyviin aloitusnäytön.
Viser startskjermbildet.
Visar startskärmen.

3 Syötä viimeksi näppäilty numero tai paussi faksinumeroa syöttäessäsi.
Skriv inn nummeret som sist ble ringt eller legg inn pause når du skriver inn et faksnummer.
Ange det sist slagna numret eller ange en paus når du anger ett faxnummer.

4 Pysäyttää tämänhetkisen toiminnan.
Stopper pågående handling.
Stopper den aktuelle åtgärden.

5 Näyttää kaikki valikot ja viestit.
Viser menyer og meldinger.
Visar menyer och meddelanden.

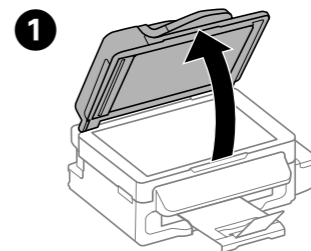
6 Voit siirtyä valikoissa painikkeilla **Left**, **Right**, **Up** ja **Down**.
Paina **OK** varmistaaksesi valintasi tai suorittaaksesi valitun ominaisuuden.

Trykk på **Left**, **Right** og **Down** for å velge menyer. Trykk på **OK** for å bekrefte valget ditt eller kjøre valgt funksjon.

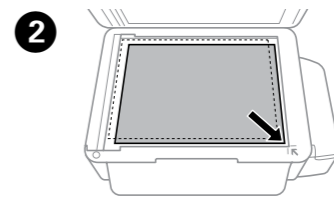
Tryck på **Left**, **Right** och **Down** för att välja menyer. Tryck på **OK** för att bekräfta ditt val eller kör den valda funktionen.

7		Palaa edelliseen ruutuun. Returnerer til forrige skjermbilde. Återgår till den föregående skärmen.
8		Syöttää numeroita, merkkejä ja symboleita. Skriver inn tall, tegn og symboler. Ange siffror, bokstaver og symboler.
9		Avaa kontaktilistan. Åpner kontaktlisten. Öppnar kontaktlistan.
10		Alkaa tulostamaan, kopioimaan, skannaamaan ja faksaamaan mustavalkoisena. Starter utskrift, kopiering, skanning og faksing i svart og hvitt. Startar utskrift, kopiering, skanning og faksing i svartvitt.
11		Alkaa tulostamaan, kopioimaan, skannaamaan ja faksaamaan värikköisena. Starter utskrift, kopiering, skanning og faksing i farge. Startar utskrift, kopiering, skanning og faksing i färg.

Kopioidaan / Kopiering / Kopierar

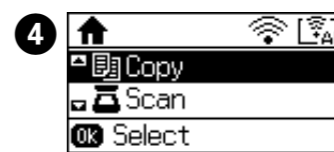


Avaa asiakirjaksansi.
Åpne dokumentdekselet.
Öppna dokumentluckan.

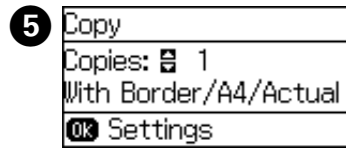


Laita alkuperäinen asiakirja paikalleen.
Plasser originalen.
Lägg tillbaka originalet.

3 Sulje asiakirjasuoja.
Lukk dokumentdekselet.
Stäng dokumentluckan.



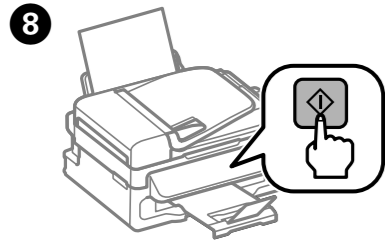
Valitse **Kopioi** kotinäytöltä.
Velg **Kopier** på startskjermbildet.
Välj **Kopiera** på startskärmen.



Paina ▲- ja ▼-painikkeita syöttääksesi kopioiden lukumäärä.
Trykk på ▲ og ▼-knappene for å angi antallet kopier.
Tryck på ▲ och ▼ för att ange antal kopior.

6 Paina **OK**-painiketta. Valitse **Asettelu** ja valitse sitten sopiva asettele.
Trykk på **OK**-knappen. Velg **Oppsett**, og velg deretter ønsket layout.
Tryck på **OK**-knappen. Välj **Layout** och välj sedan lämplig layout.

7 Paina ▼-painiketta ja sitten suorita muut asetukset tarpeen mukaan.
Trykk på ▼-knappen, og angi deretter eventuelle andre innstillinger.
Tryck på ▼-knappen och gör sedan de inställningar som krävs.

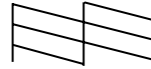


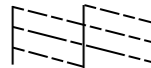
Paina ◇ kopioinnin aloittaaksesi.
Trykk på ◇ for å starte kopieringen.
Tryck på ◇ för att starta kopieringen.

Tulostuslaadun ohje / Hjelp for utskriftskvalitet / Hjälp för utskriftskvalitet

Jos tulosteista puuttuu alueita tai viivat ovat katkonaisia, kokeile seuraavia ratkaisuja.
Hvis du ser manglende segmenter eller brutte linjer i utskriftene, kan du prøve følgende løsninger.
Om du ser saknade segment eller brutna linjer i dina utskrifter, ska du prova följande lösningar.

1 Voit tarkistaa, ovatko tulostuspään suuttimet tukossa, tulostamalla tarkistuskuvion.
Valitse **Asetus > Kunnossapito > Tul.pään suutintarkistus**.
Skriv ut et dysesjekkmonster for å sjekke om dysene i skriverhodet er tilstoppet.
Velg **Oppsett > Vedlikehold > Dysekontroll skriverhode**.
Gör en testutskrift från munstycket för att se om skrivarhuvudmunstyckena är igensatta.
Välj **Inställningar > Underhåll > Skriv.huv. Kontr. munst.**

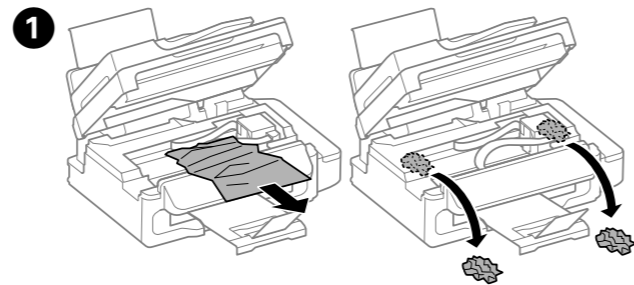
 Suuttimet eivät ole tukossa. Valitse **Valmis**.
Dysene er ikke tilstoppet. Velg **Fullfør**.
Munstyckena är inte igensatta. Välj **Slutför**.

 Jos havaitset puuttuvia segmenttejä tai rikkonaisia linjoja, siirry kohtaan **2**.
Hvis du legger merke til noen segmenter som mangler eller linjer som er brutt, gå til trinn **2**.
Om du upptäcker några saknade segment eller brutna linjer, gå du till steg **2**.

2 Valitse **Puhdista tulostuspää** ja noudata ruudulla näkyviä ohjeita.
Velg **Rengjør skriverhodet** og følg instruksjonene på skjermen.
Välj **Rengör skrivhuvudet** och följ instruktionerna på skärmen.

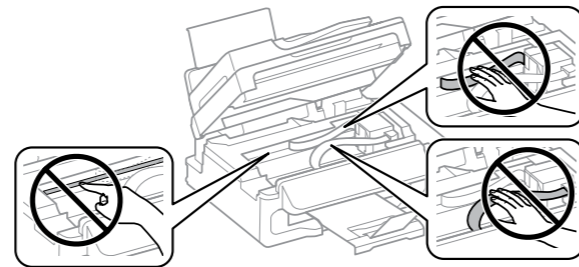
Puhdistukseen käytetään mustetta kaikista säiliöistä, joten suorita puhdistus vain jos tulosteittesi laatu heikkenee.
Rengjøringen bruker noe blekk fra alle tankene, så du må kun kjøre rengjøringen dersom kvaliteten forringes på utskriftene.
Rengöringen använder bläck från alla behållare, så kör endast en rengöringscykel om kvaliteten har försämrats i utskrifterna.

Paperitukosten poistaminen / Fjerne papirstopp / Rensa pappersstopp



Poista kaikki paperi laitteen sisältä, myös repeytyneet palaset.
Fjern alt papir inni skriveren, inkludert istykkerrevet papir.
Ta bort alla papper invändigt, inklusive slitna delar.

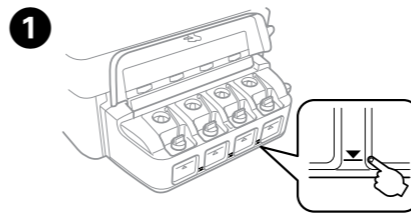
Älä kosketa valkoista, litteää kaapelia, läpinäkyvää osaa tai musteputkia tulostimen sisäpuolella. Näin tekeminen saattaa aiheuttaa toimintavirheen.
Ikke rør den hvite, flate kabelen, gjennomsiktige deler og blekkrør inne i skriveren. Hvis du gjør det kan det føre til feil på skriveren.
Rör inte vid den vita, platta kabeln, genomskinliga delen och bläckbehållarna inuti skrivaren. Om du gör det kan det orsaka felfunktion.



Jos paperi on silti lähellä takana olevaa paperinsyöttöä, vedä se varoen ulos.
Hvis det fortsatt er papir nær den bakre arkmateren, trekker du det forsiktig ut.
Om papperet fortfarande ligger kvar nära pappersmatningsstället ska du försiktigt dra ut det.

2 Paina LCD-näytössä näkyvää painiketta.
Trykk på knappen som vises på LCD-skjermen.
Tryck på knappen som visas på LCD-skärmen.

Mustetasojen tarkistaminen ja musteen täyttö / Sjekk blekknivå og etterfyll blekk / Kontrollera bläcknivåer och fylla på bläck

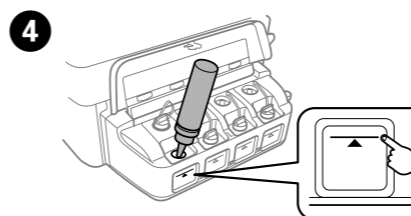


Tarkista kaikkien mustesäiliöiden mustetasot visuaalisesti. Jos mustetaso on säiliöiden alemman tason alla kaikissa säiliöissä, täytä säiliöt kohdassa **2**.
Visuelt sjekk blekknivåene i alle blekktankene. Hvis blekknivået er under den nedre linjen, gå til trinn **2** for å fyller opp tankene.
Kontrollera bläcknivåerna för alla bläckbehållare visuellt. Om en bläcknivå ligger under den nedre linjen i behållaren ska du gå till steg **2** och fylla på behållarna.

Tulostimen jatkuva käyttö mustetason ollessa alemman viivan alapuolella voi aiheuttaa tulostimen vaurioitumisen. Varmista että tarkistat mustetason visuaalisesti. Tulostimen matalan mustetason hälytys saattaa olla epätarkka, koska sitä ei tuoteta suoralla säiliön mustetasojen mittaamisella.
Fortsatt bruk av skriveren når blekknivået er under den nedre linjen kan skade skriveren. Sørg for at du visuelt sjekker blekknivået. Skriverens varsel for lite blekk er kanskje ikke nøyaktig, siden varselet ikke baserer seg på å direkte måle blekknivåene i tankene.
Att fortsätta använda skrivaren när bläcknivån ligger under den lägsta linjen på patronen kan skada skrivaren. Kontrollera bläcknivåerna visuellt. Skrivarens varning för låg bläcknivå kanske inte är korrekt, eftersom den inte genererats genom direkt mätning av bläcknivåerna i behållarna.

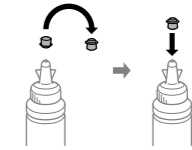
2 Valitse **Asetus > Kunnossapito > Nollaa mustetasot**.
Velg **Oppsett > Vedlikehold > Tilbakestill blekknivåer**.
Välj **Inställningar > Underhåll > Återställa bläcknivåer**.

3 Paina ◇.
Trykk på ◇.
Tryck på ◇.



Täytä säiliöt yläviivaan saakka suorittamalla etusivun osan 3 vaiheet **3** – **4**.
Se trinn **3** til **4** i del 3 på fremsiden for å etterfyller tanken til øverste linje.
Se steg **3** till **4** i avsnitt 3 på framsidan för att fylla på bläck till övre linjen.

Jos mustepullossa on jäljellä mustetta, kun säiliö on täytetty yläviivaan saakka, sulje korkki tiiviisti ja säilytä pullo pystyasennossa myöhempää käyttöä varten.
Hvis det fortsatt er blekk i blekkhuset etter at du har fyllt blekktanken til øverste linje, setter du lokket godt på blekkhuset og oppbevarer det i stående stilling for senere bruk.
Om något bläck finns kvar i bläckbehållaren efter att du fyllt på bläckbehållaren upp till övre linjen, ska du installera locket säkert och förvara bläckbehållaren upprätt för senare användning.



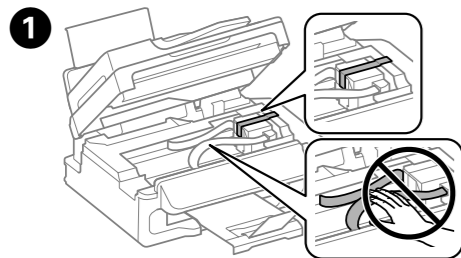
5 Paina **OK**-painiketta.
Trykk på **OK**-knappen.
Tryck på **OK**-knappen.

6 Noudata ohjeita LCD-näytöllä nollataksesi mustetasot.
Følg instruksjonene på LCD-skjermen for å tilbakestille blekknivåene.
Følj instruktionerna på LCD-skärmen för att återställa bläcknivåerna.

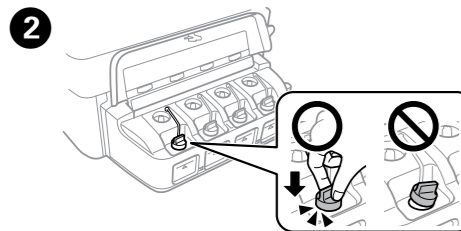
Voit nollata mustetasot, vaikka et olisi täyttänyt säiliötä yläviivaan saakka. Näin tekeminen saa tulostimen kuitenkin generoimaan väärän alhaisen mustetason hälytyksen tai epäonnistumaan hälytyksen luomisessa.
Blekknivåene kan tilbakestilles selv om du ikke har etterfylt blekk helt opp til den øverste linjen. Men hvis du gjør dette vil skriveren gi deg et falskt varsel om lite blekk eller ikke noe varsel i det hele tatt.
Du kan återställa bläcknivåerna även om du inte har fyllt på bläck till övre linjen. Om du gör det kan det dock orsaka att skrivaren genererar ett felaktigt meddelande om låg bläcknivå eller inte kan generera en varning.



Kuljetus / Transport / Transport



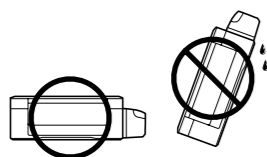
Kiinnitä tulostuspää teipillä.
Sikre skriverhodet med teip.
Se till att skriverhuvudet sitter fast med teip.



Sulje tiiviisti.
Lukk godt.
Stäng ordentligt.

3 Aseta se alkuperäiseen tai vastaavaan laatikkoon. Älä laita mustepulloja.
Plasser den i original eller lignende eske. Ikke legg ved blekkhus.
Skriv i originalruta eller liknande ruta. Placera inte ut bläckbehållare.

! Pidä laite suorassa kuljetuksen aikana. Muussa tapauksessa mustetta voi vuotaa.
Kun kuljetat mustepulloja, varmista, että pullo on suorassa, kun kiristät korkin. Varmista myös, ettei mustetta pääse vuotamaan.
Hold skriveren vatret under transport. Eller kan blekk lekke.
Når du transporterer blekkhuset må du sørge for at lokket strammes når blekkhuset står i oppreist stilling, for å hindre at blekk lekker ut.
Håll skrivaren i en jämn nivå under transport. Annars kan den läcka.
Se till att hålla bläckflaskan i en upprätt position när du drar åt locket, och vidta åtgärder för att förhindra bläck att läcka ut under transport.



! Kun laite on kuljetettu, poista tulostuspäätä paikallaan pitävä teippi. Jos huomaat tulostuslaadun heikentyneen, aja puhdistusohjelma ja/tai kohdistat tulostuspäätä.
Når du har flyttet det, fjerner du teipen som sikrer skriverhodet. Hvis du merker en forringelse av utskriftskvaliteten, kjøp en rengjøringsyklus eller vatre skriverhodet.
Efter att du flyttat den ska du ta bort teipen som håller skriverhuvudet. Om du märker en försämring av utskriftskvaliteten kan du köra en rengöringscykel eller justera skriverhuvudet.

Turvallisuusohjeet / Sikkerhetsinstruksjoner / Säkerhetsinstruktioner



Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtajohtoa. Muun virtajohdon käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Älä käytä virtajohtoa minkään muun laitteen kanssa.
Bruk kun strømledningen som følger med skrivaren. Bruk av annen ledning kan føre til brann eller støt. Ikke bruk ledningen med annet utstyr.
Använd endast den strömkabel som levererades med skrivaren. Att använda en annan kabel kan orsaka brand eller elstöt. Använd inte kabeln med någon annan utrustning.



Tarkista, että virtajohto täyttää voimassa olevat turvallisuusmääräykset.
Sørg for at strømledningen oppfyller de relevante lokale sikkerhetsstandardene.
Se till att strömkabeln möter alla relevanta lokala säkerhetsföreskrifter.



Älä yritä huoltaa tulostinta itse muutoin kuin sen käyttöohjeissa nimenomaisesti kuvatuilla tavoilla.
Bortsett fra det som er spesifikt forklart i dokumentasjonen, må du ikke prøve å reparere skrivaren selv.
Bortsett från specifik förklaring i dokumentationen ska du inte själv utföra servicearbeten på skrivaren.



Älä anna virtajohdon vahingoittua tai hankautua. Ikke la strømledningen bli skadet eller frynset.
Se till att strömkabeln inte skadas eller utsätts för slitage.



Sijoita tulostin lähelle sähköpistoketta siten, että virtajohto voidaan tarvittaessa irrottaa helposti.
Plasser skrivaren nær et strømuttak der strømledningen lett kan kobles fra.
Placera produkten i närheten av ett vägguttag så att strömkabeln enkelt kan kopplas ur.



luftfuktighet.

Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona tai liikaisissa, pölyisissä tai kosteissa paikoissa tai lähellä lämpölähteitä. Älä altista laitetta iskuille, värinälle, korkeille lämpötiloille tai kosteudelle.
Ikke plasser eller oppbevar produktet utendørs, nær mengder av skitt eller støv, vann, varmekilder eller på steder der det utsettes for støt, vibrasjoner, høye temperaturer eller fuktighet.
Placera inte eller förvara produkten utomhus, nära överdriven smuts eller damm, vatten, varmekällor eller på platser där den utsätts för stötar, vibrationer, hög temperatur eller



Varo läikyttämästä nestettä laitteen päälle. Älä käsittele laitetta kostein käsin.
Pass på å ikke søle væske på produktet, og at det ikke håndteres med våte hender.
Var försiktig så du inte spiller vætska på produkten och ta inte i produkten med våta händer.



Laitteen ja sydämentahdistinten välillä on oltava vähintään 22 cm:n turvaväli. Laitteesta peräisin olevat radioaalto-voimat voivat häiritä sydämentahdistinten toimintaa.
Produktet må ikke komme nærmere pacemaker enn 22 cm. Radiobølger kan ha negativ innvirkning på pacemakerfunksjonen.
Håll produkten på minst 22 cm avstånd från pacemaker.
Radiovågor från den här produkten kan allvarligt påverka pacemaker-funktioner.



Jos LCD-näyttö vaurioituu, ota yhteys jälleenmyyjään. Jos näytössä olevaa kidenestettä joutuu käsille, pese kädet huolellisesti saippualla ja vedellä. Jos kidenestettä joutuu silmiin, huuhtelee silmät välittömästi vedellä. Jos ärsytys ja/tai näköongelmat jatkuvat huolellisen huuhtelun jälkeen, mene heti lääkäriin.
Hvis LCD-skjermen blir skadet må du kontakte forhandleren. Hvis du får den flytende krystalløsningen på hendene, må du vaske hendene grundig med såpe og vann. Hvis du får den flytende krystalløsningen i øynene, må du øyeblikkelig skylle øynene med vann. Hvis du fremdeles har ubehag eller synsforstyrrelser etter grundig skylling, må du oppsøke lege umiddelbart.
Om LCD-skärmen är skadad ska du kontakta återförsäljaren. Om du får bläck på huden ska du tvätta området noggrant med tvål och vatten. Om du får bläck i ögonen ska du omedelbart skölja dem med vatten. Om obehag eller synproblem kvarstår efter att du har sköljt ögonen ska du omedelbart uppsöka läkarvård.



Pidä mustepullot ja mustesäiliö poissa lasten ulottuvilta. Älä juo mustetta.
Oppbevar blekkhus og blekktankenheten utlignelig for barn og ikke drikk blekket.
Förvara bläckflaskor och bläckpatroner otillgängliga för barn, och drick inte bläcket.



Älä kallista tai ravista mustepulloja sinetin poistamisen jälkeen. Pullo voi vuotaa.
Ikke vipp eller riste i et blekkhus etter fjerning av seglet; dette kan føre til lekkasje.
Luta eller skaka inte bläckflaskan efter att förseglingen har avlägsnats eftersom det kan orsaka bläckläckage.



Säilytä mustepullot pystyssä. Älä altista mustepulloja iskuille tai lämpötilan muutoksille.
Pass på å holde blekkhus oppreist og ikke utsett dem for støt eller temperaturrendringer.
Se till att bläckflaskorna förvaras i upprätt position och utsatt dem inte för slag eller temperaturförändringar.



Jos mustetta joutuu iholle, pese alue huolellisesti vedellä ja saippualla. Jos mustetta joutuu silmiin, huuhtelee silmät välittömästi vedellä. Jos ärsytys ja/tai näköongelmat jatkuvat huolellisen huuhtelun jälkeen, mene heti lääkäriin. Jos mustetta joutuu suuhun, sylje muste pois välittömästi ja mene heti lääkäriin.
Hvis du får blekk på huden, må du vaske området grundig med såpe og vann. Hvis du får blekk i øynene, må du øyeblikkelig skylle med vann. Hvis du fremdeles har ubehag eller synsforstyrrelser etter grundig skylling, må du oppsøke lege umiddelbart. Hvis du får blekk i munnen, spytt det ut umiddelbart og oppsøke lege med en gang.
Om du får bläck på huden ska du tvätta området noggrant med tvål och vatten. Om du får bläck i ögonen ska du omedelbart skölja dem med vatten. Om obehag eller synproblem kvarstår efter att du har sköljt ögonen ska du omedelbart uppsöka läkarvård. Får du bläck i munnen ska du omedelbart spotta ut det och uppsöka läkarvård med en gång.



Vältä puhelimen käyttämistä ukkosmyrskyn aikana. On olemassa sähköshokin riski.
Unngå å bruke en telefon under lyn og torden. Det er fjern risiko for elektrisk støt fra lyn.
Undvik att använda telefon under åskväder. Det kan finnas risk för blixtnedslag på långt avstånd.



Älä käytä puhelinta raportoidaksesi kaasuvuodosta vuodon läheisyydessä.
Ikke bruk en telefon til å rapportere en gasslekkasje i nærheten av lekkasjen.
Använd inte en telefon för att rapportera gasläcka i närheten av läckaget.



Pidä tämä opas aina lähelläsi.
Ha alltid denne håndboken lett tilgjengelig.
Förvara alltid den här guiden nära till hands.

Mustepullot / Blekkhus / Bläckbehållare

BK	C	M	Y
664	664	664	664

! Muun musteen kuin tässä määritetyn aidon Epson-musteen käyttäminen voi aiheuttaa laitteeseen vaurioita, joita Epson-takuu ei kata.
Bruk av annet ekte Epson-blekk enn det spesifiserte blekket kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier.
Annat äkta Epson-bläck än de som angivits här kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

Questions?



Voit avata *Käyttöoppaan* (PDF-tiedosto) tai *Verkko-oppaan* (PDF-tiedosto) pikakuvakkeesta tai ladata uusimmat versiot seuraavasta sivustosta.

Du kan åpne *Brukerhåndbok* (PDF) og *Nettverkshåndbok* (PDF) fra snarveikonet, eller du kan laste ned den nyeste versjonen fra følgende nettsted.

Du kan öppna *Användarhandbok* (PDF) och *Nätverkshandbok* (PDF) från genvägsikonen, eller hämta de senaste versionerna från följande webbplats.

<http://www.epson.eu/Support>

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android™ is a trademark of Google Inc.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

для пользователей из России Срок службы: 3 года

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

